

Landslide Early Warning

නායයෑම් පිළිබඳ පූර්ව අනතුරු ඇඟවීම
මණ්සරිචු මුණ්සරිචු

From 16:00hrs on 21.05.2018 to 16.00hrs on 22.05.2018

21.05.2018 දින.16.00, සිට 22.05.2018 දින 16.00.දක්වා X

21.05.2018 මணி 16.00 இலிருந்து 22.05.2018 மணி 16.00 வரை

1st update:16.00 h on 22.05.2018, 2nd update:16.00 h on 23.05.2018 to 16.00 h on 24.05.2018, 3rd update:16:00 h on 24.05.2018 to 16.00 h on 25.05.2018



NBRO

NATIONAL BUILDING RESEARCH ORGANISATION

ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානය

தேசிய கட்டிட ஆராய்ச்சி நிறுவனம்

No. 99/1, Jawatta Road, Colombo 05

අංක. 99/1, ජාවත්ත පාර, කොළඹ 05

இல.99/1, ஜாவத்தை வீதி, கொழும்பு 05

Tele./දු.ක./தொ.பே-0112588946

Fax/ෆැක්ස්/தொ.ந-0112589943

Warning level 1:

Watch

Color Code:

Yellow

අදියර 1:

විමසිලිමත්

වර්ණ කේතය:

කහ

எச்சரிக்கை மட்டம் 1:

அவதானிப்பு

වර්ණ කේතය:

මගුණ

Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 75mm, if the rain continues, be watchful on the possibility of landslides, slope failures, rock falls, cutting failures and ground subsidence.

පසු ගිය පැය 24 තුළ වර්ෂාපතනය 75mm ඉක්මවා ඇති බැවින්, වර්ෂාව නවදුරටත් පවතී නම් නායයෑමේ, බෑවුම් කඩා වැටීමේ, ගල් පෙරළීමේ, පස් කණ්ඩි කඩා වැටීමේ සහ පොළොව ගීලා බැසීමේ අවදානම පිළිබඳව විමසිලිමත් වන්න.

கடந்த 24 மணித்தியாலங்களில் மழைவீழ்ச்சி 75 மி.மீ களை மேலியுள்ளதனால்- மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இடிந்து விழுகை, பாறை விழுகை, நிலவெட்டுசாய்வு இடிந்து விழுகை மற்றும் தரை உள்எறக்கம் என்பவற்றின் சாத்தியங்களுக்கான அவதானிப்புடன் இருக்கவும்.

Warning level 2:

Alert

Color Code:

Amber

අදියර 2:

අවධාන

වර්ණ කේතය:

ඇම්බර්

எச்சரிக்கை மட்டம் 2:

எச்சரிக்கை

වර්ණ කේතය:

සෙම්මගුණ

Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 100 mm, if the rains continue, be on alert on the possibility of landslides, slope failures, rock falls, cut failures and ground subsidence, being ready to evacuate to a safe location if the need arises.

පසුගිය පැය 24 තුළ වර්ෂාපතනය 100 mm ඉක්මවා ඇති බැවින්, වර්ෂාව නවදුරටත් පවතී නම් නායයෑමේ, බෑවුම් කඩා වැටීමේ, ගල් පෙරළීමේ, පොළොව ගීලා බැසීමේ සහ පස් කණ්ඩි කඩා වැටීමේ අවධානම පිළිබඳ අවධානයෙන් සිටි අවශ්‍ය වුවහොත් ආරක්ෂාකාරී තැනකට යාමට සූදානම් වන්න.

கடந்த 24 மணித்தியாலங்களில் மழைவீழ்ச்சி 100 மி.மீ களை மேலியுள்ளதனால்- மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இடிந்து-விழுகை, பாறை-விழுகை, நிலவெட்டுசாய்வு இடிந்து-விழுகை மற்றும் தரை-உள்எறக்கம் என்பவற்றின் சாத்தியங்களையிட்டு எச்சரிக்கையுடன்- தேவையேற்படின் பாதுகாப்பான இடங்களுக்கு வெளியேறும் தயார் நிலையில் இருக்கவும்.

Warning level 3:

Evacuation

Color Code:

Red

අදියර 3:

ඉවත්වීම

වර්ණ කේතය:

රතු

எச்சரிக்கை மட்டம் 3:

வெளியேறுகை

වර්ණ කේතය:

ඒවැටු

Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 150 mm, if the rains continue, evacuate to a safe location to avoid the risk of landslides, slope failures, rock falls, cutting failures and ground subsidence.

පසුගිය පැය 24 තුළ වර්ෂාපතනය 150mm ඉක්මවා ඇති බැවින්, වර්ෂාව නවදුරටත් පවතී නම් නායයෑමේ, බෑවුම් කඩා වැටීමේ, ගල් පෙරළීමේ, පොළොව ගීලා බැසීමේ සහ පස් කණ්ඩි කඩා වැටීමේ අනතුරු වලින් වැලකීමට ආරක්ෂිත ස්ථානයකට යන්න.

கடந்த 24 மணித்தியாலங்களில் மழைவீழ்ச்சி 150 மி.மீ களை மேலியுள்ளதனால்- மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இடிந்து விழுகை, பாறை விழுகை, நிலவெட்டுசாய்வு இடிந்து விழுகை மற்றும் தரை உள்எறக்கம் என்பவற்றின் அபாயங்களை தவிர்ப்பதற்காக பாதுகாப்பான பகுதிகளுக்கு வெளியேறவும்.

RECEIVED

Date 20/05/2018

Time 16:00 hrs

Pik

Locations of potential risk

නායයෑමේ අවදානම පැවතිය හැකි ප්‍රදේශ

கனதியான அபாயமுள்ள இடங்கள்

| District | Divisional Secretariat Divisions and Locations | | | Areas and places which need special attention |
|------------|---|---|---|--|
| | Level 1 (Yellow) | Level 2 (Amber) | Level 3 (Red) | |
| Rathnapura | | <p>Ayaganma Kahawatta Kalawana Kiriella Kolona Nivitigala Pelmadulla Balangoda Godakawela Imbulpe Opanayaka Weligepola</p> <p>Divisional secretariat divisions and surrounding areas.</p> | <p>Ratnapura ↑ Elapatha ↑ Kuruwita ↑ Ehaliyagoda ↑</p> <p>Divisional secretariat divisions and surrounding areas.</p> | <p>All mountainous areas, manmade cut slopes and roads within the relevant DS divisions</p> <p>අදාළ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශ තුළ පිහිටි කඳුකර බෑවුම් හා ඒ ආශ්‍රිත ප්‍රදේශ තුළ පිහිටි නිර්මිත</p> |
| Kegalle | <p>Warakapola</p> <p>Divisional secretariat division and surrounding areas.</p> | <p>Galigamuwa Kellgalle Yatyanthota Rambukana</p> <p>Divisional secretariat divisions and surrounding areas.</p> | <p>Bulathkopitiya ↑ Dehiovita ↑ Deraniyagala ↑ Ruwanwella ↑ Aranayaka ↑ Mawanalle ↑ Divisional secretariat divisions and surrounding areas.</p> | <p>பிரதேச பிரிவினாள்ளான செயலக சகல மலைப்பாங்கான பகுதிகள் மற்றும் வெட்டப்பட்ட நிலச் சாய்வுகள்</p> <p>Specially: All the landslide susceptible areas previously identified by NBRO.</p> <p>විශේෂ: ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානය විසින් නායයෑමේ අවදානමක් ඇති ලෙස හඳුනාගෙන ඇති ප්‍රදේශ</p> |
| Kandy | <p>Thumpane</p> <p>Divisional secretariat division and surrounding areas.</p> | <p>Pasbage Korale GangaIhala Korale Udawalpala , Doluwa Delthota* Divisional secretariat divisions and surrounding areas.</p> | | <p>විශේෂයෙන්ම: NBRO විනාශ මුහුණ ඇති අවදානමට ලක්ව ඇති ප්‍රදේශ</p> |
| Matale | <p>Matale, Rattota, Ukkuwela</p> | | | <p>විශේෂයෙන්ම: NBRO විනාශ මුහුණ ඇති අවදානමට ලක්ව ඇති ප්‍රදේශ</p> |

| | | | | |
|--------------|--|---|---|---|
| | Divisional secretariat division and surrounding areas. | | | |
| Nuwara Eliya | | | Ambagamuwa↑ Kothmale↑ Nuwara Eliya ↑ | Divisional secretariat divisions and surrounding areas. |
| Badulla | Haldumulla Divisional secretariat division and surrounding areas. | | | |
| Kalutara | | Beruwala* Kalutara* Millaniya* Divisional secretariat divisions and surrounding areas. | Palinda Nuwara↑ Agalawatta↑ Bulathsinhala↑ Ingiriya↑ Walalawita↑ | Divisional secretariat division and surrounding areas. |
| Galle | | | Elpitiya↑ Galle Four Gravest↑ Nagoda↑ Neluwa↑ Thawalama↑ Divisional secretariat division and surrounding areas. | |

| | | | | |
|------------|---|--|--|--|
| Kurunagala | Ibbagamuwa Malwalapitiya Mawathegama Rideegama Divisional secretariat divisions and surrounding areas. | | | |
| Colombo | Seethawaka Divisional secretariat division and surrounding areas. Be vigilant on the possibility of slope, cut slope and retaining wall failures. | | | |
| Gampaha | Be vigilant on the possibility of slope, cut slope and retaining wall failures. | | | |

Note: ↑ shifted one level up, ↑↑ shifted two levels up, ↓ shifted one level down, ↓↓ shifted two levels down.
*newly added with the last update

විශේෂ සටහන: කරුණාකර මෙම නායයෑම් පිළිබඳ පූර්ව අනතුරු හැඟවීම් කාලසීමාව තුළ පහත කරුණු වෙත ඔබේ අවධානය යොමු කරන්න.

1. පහත දැක්වෙන නායයෑම් පූර්ව ලක්ෂණ පිළිබඳ සැලකිලිමත් වන්න.
 - පොළවේ ඇති වන ඉරි නැලීම්, ගැඹුරට හැරුණු පැළුම් හා පොළවේ ගිලා බැසීම්
 - ක්‍රමයෙන් ඇලවී යන ගස්, විදුලි කණු, වැටවල් හා දුරකථන කුළුණු ආදිය
 - ගොඩනැගිලිවල ගෙබිම හා බිත්තිමත ඇතිවන පිපුරුම් හා ඒවායේ ක්‍රමික වර්ධනය වීම්
 - එක්වර ජල උල්පත් ඇතිවීම හෝ පෙර පැවති ජල උල්පත් බොරවීම, අවහිරවීම හෝ නැතිවීම
2. එවන් නායයාමක පූර්ව ලක්ෂණ දක්නට ලැබෙන ප්‍රදේශ වලින් හැකි ඉක්මනින් ඉවත් වන්න.
3. ඊට අමතරව අනතුරට භාජනය වියහැකි යැයි අනුමාන කරන ප්‍රදේශ වල ජීවත් වන පුද්ගලයින් වැඩි වශයෙන් පරීක්ෂාකාරී වියයුතු අතර දැඩි වර්ෂා තත්වය නවදුරටත් පැවතුනහොත් සුරක්ෂිත ස්ථානයක් කරා ක්ෂණිකව ඉවත්ව යාමට සූදානම්ව සිටිය යුතුය.

